



# GONIEC KARTUSKI

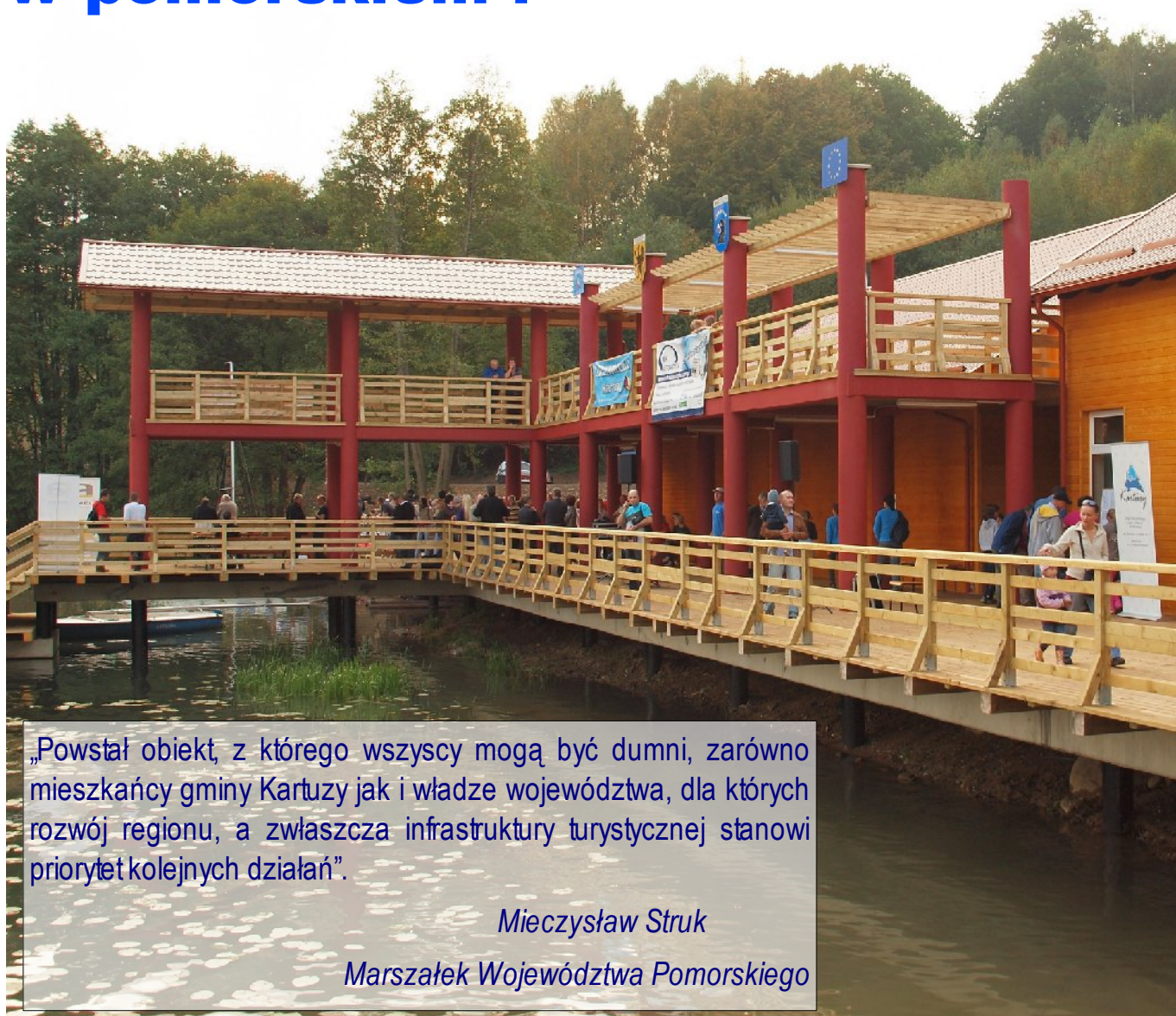
bezpłatny informator Gminy Kartuzy

Urząd Gminy Kartuzy, ul. gen. J. Hallera 1, 83-300 KARTUZY  
tel. (058) 69-45-200, fax 69-45-135, internet: [www.kartuzy.pl](http://www.kartuzy.pl), e-mail: [gmina@poczta.kartuzy.pl](mailto:gmina@poczta.kartuzy.pl)

Rok 16, Nr 9 (110)

październik 2010

## Piękna przystań i największa scena w pomorskiem !



„Powstał obiekt, z którego wszyscy mogą być dumni, zarówno mieszkańcy gminy Kartuzy jak i władze województwa, dla których rozwój regionu, a zwłaszcza infrastruktury turystycznej stanowi priorytet kolejnych działań”.

*Mieczysław Struk*

*Marszałek Województwa Pomorskiego*

Otwarcie Centrum Sportów Wodnych i Promocji Regionu – str. 2

Sianowo najpiękniejszą wsią Województwa Pomorskiego – str. 4

15 lat współpracy Kartuzy – Duderstadt – str. 6

Obchody 71 rocznicy wybuchu II Wojny Światowej – str. 5

Podsumowanie V kadencji Rady Miejskiej – lata 2007-2010 – str. 8 – 13

Zapraszamy na koncerty Jazzowe Obrazy Jesieni – str. 14



### **Drodzy Mieszkańcy!**

Pożegnaliśmy już tegoroczne lato, przed nami piękna polska złota jesień, która będzie obfitowała w różnorodne podsumowania mijającej V kadencji. W tym numerze my również przedstawiamy Państwu nasze dokonania inwestycyjne zrealizowane w latach 2006-2010 zgodnie z założeniami Wieloletniego Planu Inwestycyjnego przyjętego przez Radę Miejską. Powrócimy również do niezapomnianych chwil jakich dostarczyła nam impreza plenerowa „Złota Góra – Dzień Otwarty” podczas, której oficjalnie otwarto Centrum Sportów Wodnych i Promocji Regionu na Złotej Górze w Brodnicy Górnej. Przedstawimy relację z wizyty kartuskiej delegacji w partnerskim mieście Duderstadt z okazji 15-lecia partnerstwa. Czy wiedzą Państwo jaka wieś w tym roku otrzymała tytuł Piękna Wieś? Nie? Śpieszę poinformować, że najpiękniejszą wsią województwa pomorskiego zostało wybrane Sianowo. Sołtys Sianowa Zygmunt Kwidziński odebrał nagrodę z rąk Mieczysława Struka w gdańskim Dworze Artusa. Piszemy o tym również na łamach naszego miesięcznika. Dzisiejsza rzeczywistość wymaga od nas wszystkich ciągłego doskonalenia swoich umiejętności i pozyskiwania nowej wiedzy. Z szansy dokształcenia skorzystali już pracownicy oświaty, a teraz również pracownicy Urzędu Gminy, którzy uczestniczyli w realizacji projektu p.n. „Lepszy urząd. Etap I. Aplikacja samorządowa”. Mam nadzieję, że dzięki tym szkoleniom podniesie się jakość obsługi Państwa w urzędzie, a także wzrośnie efektywność codziennej pracy. Chcecie Państwo dowiedzieć się co jeszcze słychać w naszej gminie? Zapraszam do lektury biuletynu samorządowego.

*Z pozdrowieniami*  
Mirosława Lehman – Burmistrz Kartuzy

## **Nowa przystań i największa scena w pomorskiem !**

Po wielu latach Gmina Kartuzy ma wreszcie obiekt, który może się stać w krótkim czasie wizytówką gminy przyciągającą do niej turystów nie tylko z Polski, ale i z zagranicy. Mowa oczywiście o Centrum Sportów Wodnych i Promocji Regionu na Złotej Górze w Brodnicy Górnej. Ośrodek wybudowany na Złotej Górze jest pierwszym w gminie kompleksem sportowo – turystyczno – rekreacyjnym. Ma służyć rozwojowi wypoczynku, sportów i turystyki wodnej, wystawianiu plenerowych wydarzeń artystycznych, a przede wszystkim popularyzacji Gminy Kartuzy na turystycznej mapie Polski.



Realizacja tak wielkiego przedsięwzięcia możliwa była dzięki wizji, która przeobrażona w projekt, dzięki konsekwentnej i ciężkiej pracy oraz otrzymaniu pieniędzy z Unii Europejskiej dzisiaj w pełni zaspokaja nasze oczekiwania. Złota Góra do niedawna wyłącznie punkt widokowy oraz miejsce organizacji TRUSKAWKOBRAŃIA - największej imprezy plenerowej na Kaszubach, dzisiaj zamieniła się w ogólnodostępne i bezpłatne centrum promocji kultury oraz sportów wodnych. W skład centrum wchodzi: scena z zapleczem socjalno – sanitarnym, przystań żeglarska z hangarem, pomostami oraz zapleczem sanitarno – socjalnym. Pierwsze zapoznanie z centrum miało miejsce podczas dorocznego wielkiego kaszubskiego święta – Truskawkobrania.





W pełni możliwości Centrum Sportów Wodnych i Promocji Regionu poznaliśmy 25 września. Przy pięknej pogodzie, Urząd Gminy zorganizował w centrum imprezę plenerową pod hasłem „Złota Góra – Dzień Otwarty”, podczas której nastąpiło uroczyste otwarcie obiektu, a mieszkańcy mieli możliwość poznania centrum od przysłowiowej podszewki. Na uroczystość przybyli m.in. marszałek województwa pomorskiego Mieczysław

Struk, radny sejmiku województwa pomorskiego Dariusz Męczykowski, starosta kartuski Janina Kwiecień, przewodniczący Rady Powiatu Edmund Kwidziński, przewodniczący Rady Miejskiej Jerzy Pobłocki, a także inni znakomici goście. O godzinie 11:00 rozpoczęły się Regaty "Mistrzostwa Kartuz" Złota Góra 2010. Zawodnicy wypłynęli na wody jeziora Wielkie Brodno by rywalizować w 7 klasach: Omega Sportowa i Turystyczna, Optymist gr.0 i gr.B oraz w klasach Vaurien i Cadet. Bardzo emocjonujący był tzw. wyścig australijski.

Uroczyste oddanie do użytku centrum miało miejsce około godz. 17.00. Ich poświęcenia dokonał ks. prałat Kazimierz Benkowski z parafii w Brodnicy Górnej, po czym uroczyste podpisano Akt Otwarcia, a swoje podpisy na dokumencie złożyli marszałek Mieczysław Struk, przedstawiciel wykonawcy firmy P.W. MILLENIUM Dawid Lewicki oraz przewodniczący Rady Miejskiej Jerzy Pobłocki i burmistrz Mirosława Lehman.

Scena CSWiPR na Złotej Górze jest jednym z największych tego typu obiektów w województwie, jak nie największym - zauważył słusznie marszałek województwa. Atrakcją dnia były również występy artystyczne. Po południu na scenie zagościli między innymi zespół KUBRYK, The M., Kapela Józefa Roszmana, zespół ABBA-reaktywacja oraz gwiazda wieczoru - zespół Leszcze.



## Mamy najpiękniejszą wieś w województwie

25 września w Dworze Artusa marszałek województwa pomorskiego Mieczysław Struk uhonorował laureatów tegorocznej edycji konkursu „Piękna Wieś 2010” oraz „Pomorskiego Konkursu Agroturystycznego”.



Laureaci Konkursu Piękna Wieś z woj. pomorskiego

Konkurs „Piękna Wieś 2010” odbywał się na trzech etapach – gminnym, powiatowym, wojewódzkim, a rozstrzygany był w trzech kategoriach: zagroda rolnicza, zagroda nierolnicza oraz w kategorii wieś. Do eliminacji wojewódzkich komisje powiatowe zgłosiły 12 zagród rolniczych i 15 zagród nierolniczych oraz 13 wsi. Przy ocenie wsi, członkowie komisji wojewódzkiej uwzględnili ogólny wygląd, ład i po-

rządek, wyposażenie wsi w urządzenia ochrony środowiska, dbałość o zachowanie dziedzictwa kulturowego oraz kształtowanie krajobrazu przyrodniczego, a także zaangażowanie mieszkańców w prace społeczne na rzecz swojej miejscowości, przedsiębiorczość liderów wiejskich oraz troskę o wygląd wsi. W wyniku przeprowadzonej oceny najpiękniejszą wsią województwa pomorskiego okazało się nasze Sianowo. Nagrodę z rąk marszałka województwa pomorskiego osobiście w Dworze Artusa podczas uroczystej gali odebrał Zygmunt Kwidziński – sołtys Sianowa.



Widok na Sianowo – najpiękniejszą wieś w województwie

## Bank Pocztowy S.A. wspiera edukację



Pokaz możliwości nowego sprzętu.

Dnia 1 września 2010r. w Zespole Szkół w Kiełpinie odbyła się gminna inauguracja roku szkolnego 2010-2011. Uroczystość ta była okazją do zaprezentowania nowego sprzętu multimedialnego. Sprzęt ten ufundował Zespołowi Szkół w Kiełpinie Bank Pocztowy S.A. Z okazji swoich 20-tych urodzin. Z tej samej okazji w ramach akcji "Razem od najmłodszych lat" identyczny sprzęt od Banku Pocztowego S.A. otrzymała Szkoła Podstawowa Nr 5 w Kartuzach wchodząca w skład Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 2 w Kartuzach.

## Szkolenia pracowników Urzędu Gminy

Realizowany od 2008 roku projekt p.n. "Lepszy urząd. Etap I. Aplikacja samorządowa" właśnie dobiegł końca! Dzięki środkom pozyskanym z Unii Europejskiej 5 samorządów Sopot, Kartuzy, Pszczółki, Cedry Wielkie, Pruszcz Gdański umożliwiło swoim pracownikom doskonalenie różnorodnych umiejętności.

Główne zadania zrealizowanego projektu to: zdobycie przez kadry samorządowe wiedzy i umiejętności z zakresu zarządzania projektami, w oparciu o zalecaną i wdrażaną w UE metodykę, zawierającą zbiór najlepszych praktyk, ujętych w estetyczny, spójny i kompetentny system procedur oraz technik. Kolejne zadanie to opracowanie indywidualnych programów dostosowania struktury i systemu pracy poszczególnych urzędach do realizowanych przez nie zadań, zwiększenie potencjału administracji publicznej w zakresie opracowywania polityki i świadczenia usług wysokiej jakości oraz wzmocnienia mechanizmów partnerstwa, a przez to uzyskanie wzrostu poziomu zatrudnienia i spójności społecznej.



Nauka języka angielskiego odbywała się 2 razy w tygodniu



**KAPITAŁ LUDZKI**  
CZŁOWIEK - NAJLEPSZA INWESTYCJA



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



## Twarze Dariusza Sitka w Galerii Refektarz



Dnia 2 października w Galerii „Refektarz” odbył się wernisaż wystawy gdańskiego rzeźbiarza Dariusza Sitka. Dariusz Sitek urodził się w Sandomierzu. Studia ukończył, w 1996 roku otrzymując dyplom Państwowej Szkoły Sztuk Plastycznych w Gdańsku, na wydziale rzeźby w pracowni prof. Stanisława Radwańskiego. Na przełomie lat 1997/1998 został asystentem na wydziale rzeźby gdańskiej ASP, u prof. Mariusza Kulpy. W ostatnim



dziesięcioleciu asystował też w pracowniach prof. Wojciecha Sęczawy oraz ponownie Stanisława Radwańskiego. Wystawa w Galerii Refektarz nosi tytuł „Twarze” i jak powiedziała dyrektor Galerii - Zofia Watrak, jest wędrówką po różnych stylach. Jest to przykład świetnego warsztatu i możliwości artysty. Prace te odwołują się do tradycyjnej rzeźby jako portretu. Choć nie są portretami konkretnej osoby, kryją w sobie konkretne cechy. Ciekawe i warte zobaczenia są ceramiczne rzeźby, które Dariusz Sitek wykonał dzięki stypendium Marszałka Województwa Pomorskiego. Wystawę rzeźb Dariusza Sitka można oglądać w Galerii Refektarz do 31 października. Serdecznie zapraszamy! Wystawa prac Dariusza Sitka kończy tegoroczny sezon wystawienniczy w kartuskiej Galerii „Refektarz”

## To już 15 rok współpracy Kartuzy-Duderstadt

Z okazji 15-lecia partnerstwa w dniach 17-20 września delegacja gminy Kartuzy udała się do Duderstadt na uroczystości rocznicowe. Na początku parę słów o samym mieście Duderstadt. Jest to jedno z najpiękniejszych miast niemieckich, położone w landzie Dolna Saksonia (30 kilometrów od Getyngi), w okolicy gór Harzu, w centralnej części Niemiec, pośród obfitującego w zieleń krajobrazu Eichsfeldu (Pola Dębowego) przypominającego krajobraz kaszubski. Jest centrum i stolicą północnej części Eichsfelds. Pierwsze kontakty Kartuz z niemieckim miastem Duderstadt zapoczątkowano w 1994 roku z inicjatywy sekretarza miasta Duderstadt, pana dr Torstena Wolfgramma.



Uroczyste powitanie kartuskiej delegacji w miejskim Ratuszu w Duderstadt



Spotkanie z przedstawicielami Ochotniczej Straży Pożarnej

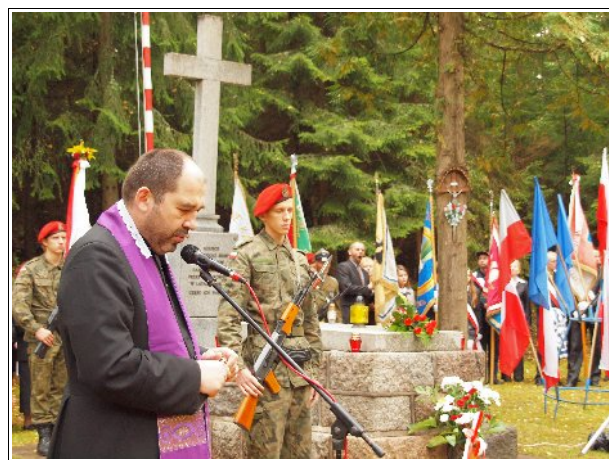
przywitał burmistrz Duderstadt Wolfgang Nolte, wielokrotnie podkreślając znaczenie partnerstwa Kartuzy – Duderstadt dla procesu integracji europejskiej oraz wzajemnego poznania się narodów. W spotkaniu oprócz kartuskiej delegacji uczestniczył Honorowy Burmistrz Duderstadt Lothar Koch, przedstawiciele Rady Miejskiej Duderstadt z przewodniczącym Josefem Nolte oraz przedstawiciele organizacji i instytucji działających na rzecz partnerstwa miast.

Miłą niespodzianką była powiewająca na Ratuszu polska flaga. Kartuska delegacja miała okazję poznać piękne, średniowieczne miasteczko, zwiedzić góry Harz, kopalnię srebra oraz punkt widokowy, z którego widać było przepiękną panoramę. Wieczorem odbyła się uroczysta kolacja zorganizowana przez "Towarzystwo Przyjaźni Polsko - Niemieckiej" w hotelu "Pod Lwem". Ostatniego dnia wizyty w Niemczech miała miejsce uroczysta msza św., otwarcie wystawy „Śladami europejskich robotników przymusowych”, koncert muzyki klasycznej, zwiedzanie muzeum "Granicy wewnątrz niemieckiej".



Wystawa pt. „Śladami europejskich robotników przymusowych”

## Obchody 71 rocznicy wybuchu II wojny światowej



Dnia 14 września mieszkańcy gminy Kartuzy i powiatu kartuskiego oddali hołd ofiarom II wojny światowej oraz podziękowali weteranom walk o niepodległość ojczyzny za ich nieustępliwość w obronie Polski. Uroczystości rozpoczęły się o godz. 9:45 przemarszem w asyście orkiestry Ochotniczej Straży Pożarnej w Kartuzach, zaproszonych gości, delegacji kombatantów, przedstawicieli władz samorządowych, służb mundurowych, instytucji gminnych, organizacji pozarządowych, harcerzy, mieszkańców i młodzieży szkół do Kościoła p.w. św. Kazimierza. Tutaj odprawiona została msza święta koncelebrowana w intencji ofiar II wojny św. Po mszy świętej uczestnicy uroczystości udali się tradycyjnie autokarami do Kalisk. Tutaj w miejscu upamiętniającym 329 ofiar terroru hitlerowskiego ks. dr Ryszard Różycki poprowadził modlitwę w intencji ofiar II wojny św. Burmistrz Kartuz Mirosława Lehman wygłosiła okolicznościowe przemówienie, w którym podkreśliła znaczenie tamtej ofiary dla życia współczesnego w wolnej Polsce.

Burmistrz powiedziała m.in. „71 lat temu, Polacy stali się uczestnikami największego dramatu jakiego ludzkość

doświadczyła w całej swojej historii. Dramatu jaki ludzie zgotowali ludziom. Jesteśmy dumni, że Kaszubi wykazali się niezłomną postawą w walce z hitlerowskim i sowieckim okupantem. Naszym zadaniem jest nie dopuścić by zło i cierpienie miało kiedykolwiek cię szansy na tryumf. My potomkowie tych odważnych Kaszubów musimy razem stać na straży prawa narodu polskiego do suwerenności terytorialnej oraz wolności i prawa do demokracji. Musimy złączyć nasze siły w dziele budowania silnej sprawiedliwej Polski pamiętając, że dar życia w wolnej, niepodległej ojczyźnie został okupiony krwią naszych przodków”. Mirosława Lehman podziękowała kombatantom za ich walkę z hitlerowski złem na różnych frontach II wojny światowej. Następnie członkowie Stowarzyszenia „Gryf Pomorski” przeprowadzili Apel Pamięci. Pełnili oni również wartę honorową przy pomniku ofiar. Licznie zgromadzone w lesie Kaliskim delegacje złożyły kwiaty przy pomniku dając świadectwo pamięci.



# BUDŻET G WYD.

Oświata, edukacja i wychowanie

31,90%

Obsługa długu

0,37%

2,58%

Działalność usługowa

2,93%

Gospodarka mieszkaniowa

8,97%

Transport i łączność

6,76%

119 92

## ŚRODKI POZYSKANE PRZEZ GMINĘ KARTUZY W LATACH 2007-2010

Sport i rekreacja

13,39%

Pomoc społeczna

3,91%

Drogi

5,97%

Administracja

0,29%

Oświata, edukacja i wychowanie

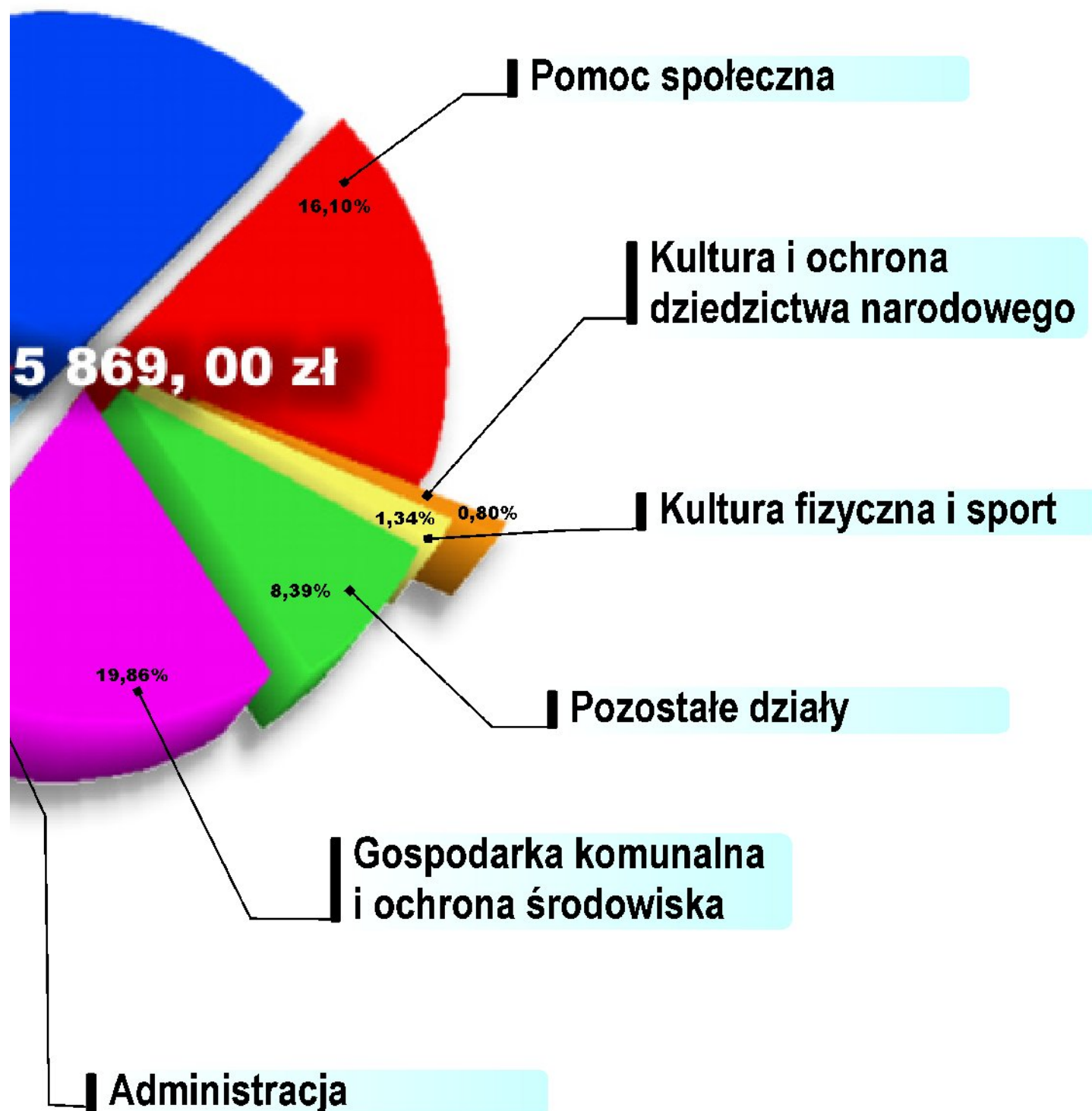
19,45%

Ochrona środowiska

56,99%

46 410 159,45 zł

# MINY KARTUZY ATKI 2010





# GMINA KARTUZY

*profesjonalne zarządzanie gwarancją sukcesu*

## Nowoczesna infrastruktura stymuluje rozwój

Lata 2006-2010 pokazały, że gmina Kartuszy chce, może i potrafi się rozwijać. Nasz samorząd stał się poważnym beneficjentem środków zewnętrznych pochodzących z różnych źródeł. Dzięki różnorodności źródeł finansowania udało nam się zrealizować wiele ważnych przedsięwzięć.

*Nowoczesne i bezpieczne połączenia komunikacyjne to standard, do którego dążymy. To również ponad 16 km nowych dróg i jeszcze więcej chodników.*



Modernizacja ul. 3 Maja w Kartuzach to jedna z kluczowych inwestycji poprawiających dostępność komunikacyjną i bezpieczeństwo.



Nowy ciąg pieszcy w Brodnicy Górnej.



Ścieżka rowerowa łączy Sianowo - najpiękniejszą wieś naszego województwa ze Stanisławem.

Inwestując w infrastrukturę drogową poprawiliśmy komunikację w mieście, zwiększyliśmy bezpieczeństwo poruszania się pojazdów i pieszych a także usprawniliśmy odprowadzenie wód opadowych.

W Kartuzach całkowicie zmodernizowano 12 ulic: wymieniono infrastrukturę techniczną, położono nawierzchnię bitumiczną, wybudowano nowe chodniki i ciągi pieszo-rowerowe.

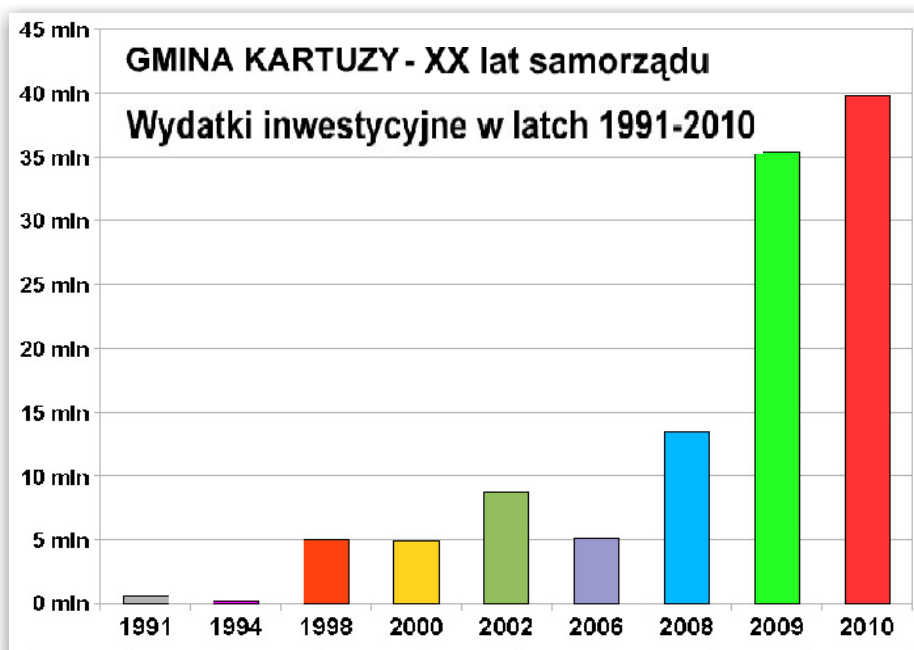
W mieście i na terenach wiejskich zmodernizowano wiele kilometrów dróg i wybudowano ponad 24 km nowych. Łącznie wybudowano z kostki brukowej 18 tys. m<sup>2</sup> nowych chodników i ciągów pieszo-rowerowych co jest w przybliżeniu równe powierzchni 10-ciu pełnowymiarowych boisk do piłki nożnej.

**Ponad 23 mln zł pozyskano na budowę kanalizacji w Dzierżaninie, Borowie i Sitnie.**

*“Gmina Kartuzy zmieniła się nie do poznania” - to opinia wielu osób, które w ostatnim czasie odwiedziły nasze miasto i jego okolice. My, mieszkańcy, w natłoku codziennych spraw nie zawsze dostrzegamy zmiany, jakie zachodzą w otaczającej nas rzeczywistości. W Wieloletnim Planie Inwestycyjnym na lata 2007-2012 wyznaczaliśmy kierunki rozwoju m.in. rozbudowę sieci wodociągowej i kanalizacji, modernizację i budowę dróg, inwestycje oświatowe, sportowo-rekreacyjne, turystyczne. Większość z planowanych zadań została już zrealizowana bądź jesteśmy właśnie na etapie ich realizacji. Podkreślić należy, że w latach 2006-2010 nakłady na realizację inwestycji zostały zwiększone kilkukrotnie, uzyskując w roku 2010 poziom ponad 39 mln zł. To dzięki tym sukcesywnie pozyskiwanym środkom możemy zmieniać wizerunek naszej gminy oraz poprawiać warunki i jakość życia mieszkańców.*

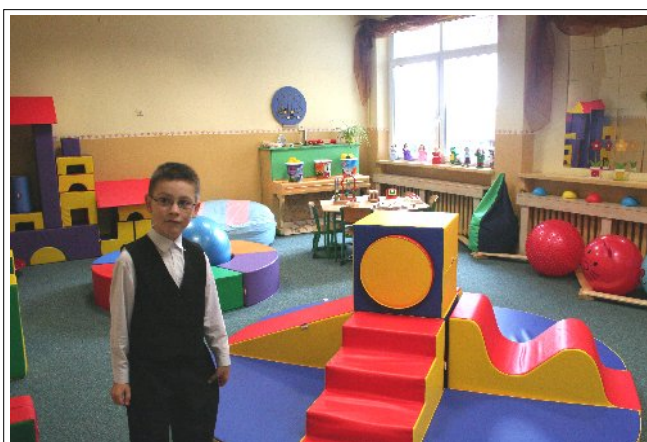
Projekt: Uporządkowanie gospodarki wodno – ściekowej na terenie Gminy Kartuzy dotyczący budowy kanalizacji sanitarnej w miejscowościach Dzierżążno, Borowo i Sitno sprawi, że stopień skanalizowania naszej gminy osiągnie poziom 50%. W całej kadencji wybudowano ponad 52 km sieci wodociągowej i kanalizacyjnej oraz przepompownię w Kiełpinie .

*Równe szanse edukacyjne dla naszych dzieci to przede wszystkim szereg działań z zakresu modernizacji placówek szkolnych, tworzenie nowych przedszkoli, budowę sal gimnastycznych, boisk sportowych, świetlic środowiskowych, wzbogacenie warsztatu pracy nauczycieli oraz różnorodne szkolenia.*



i inwestycje w oświacie wydatkowano ponad 5 mln złotych, natomiast w roku 2009 ponad 3,3 mln zł. Na działania w zakresie oświaty pozyskano w roku 2008 ponad 3,9 mln zł, a w 2009 ponad 2 mln zł środków zewnętrznych.

- Termomodernizacja budynków w 5 szkołach w tym w największej w naszej gminie placówce - ZSO Nr 2 w Kartuzach.



Nowa sala zabaw w Zespole Szkół w Kiełpinie.

Działania w zakresie oświaty dotyczą zarówno realizacji inwestycji jak i różnorodnych programów edukacyjnych, na które intensywnie pozyskuje się środki zewnętrzne. W roku 2008 na remonty



Nowa tablica elektroniczna w Brodnicy Górnjej.

- Remonty dachów, stolarki, systemu grzewczego.
- Utworzono publiczne przedszkole z oddziałami integracyjnymi "Akademia Przedszkolaka".



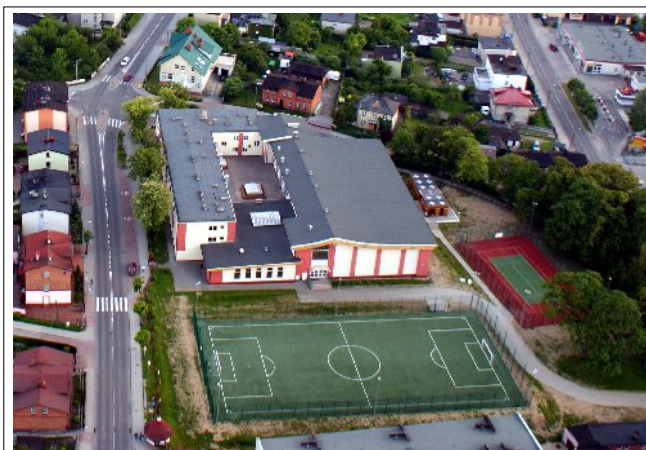
"Akademia Przedszkolaka" w Kartuzach.

- Utworzono cztery oddziały przedszkolne w Staniszewie, Mirachowie, Grzybnie i Koloni.



Nowy plac zabaw w Smętowie Chmieleńskim to jeden z 9 wybudowanych przez mieszkańców w ramach Kartuskiego Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

- Utworzono świetlicę środowiskową w Grzybnie.
- Utworzono świetlicę multimedialną w Kiełpinie - "Wioska Internetowa".
- Utworzono i wyposażono sale logopedyczne



Kompleks boisk Moje Boisko ORLIK 2012 przy Gimnazjum Nr 1 w Kartuzach.

- we wszystkich 12 gminnych szkołach podstawowych.

*Powstające jak "grzyby po deszczu" miejsca zabawy i rekreacji, hale i boiska sportowe dają możliwość aktywnego spędzania wolnego czasu.*



Plac zabaw przy ul. 3 Maja w Kartuzach.

Niezwykle ważnym elementem działalności samorządu jest tworzenie warunków do rozwoju kultury fizycznej, sportu i rekreacji.



Skatepark jest miejscem chętnie odwiedzanym przez najmłodszych.



Przyrodnicza Ścieżka Edukacyjna w Alei Filozofów.

W czasie V-tej kadencji udało się wykonać 2 sale gimnastyczne, 8 boisk sportowych, 2 kompleksy boisk „Moje Boisko – Orlik 2012”, 12 placów zabaw oraz pierwszy w powiecie skatepark.

***Ponad 3,6 mln zł pozyskano na rekultywację „kartuskiej bomby ekologicznej” - nieczynnego składowiska odpadów w Kartuzach przy ul. Węglowej dzięki czemu przywrócono miastu ponad 4 ha terenów zielonych.***



Rekultywacja składowiska odpadów w Kartuzach.

Inne ważne inwestycje proekologiczne to rekultywacja Jez. Klasztornego Małego w Kartuzach oraz budowa 51 przydomowych oczyszczalni ścieków.

***Od niedawna naszą turystyczną wizytówką jest piękna przystań i największa w województwie scena w Centrum Sportów Wodnych i Promocji Regionu na Złotej Górze w Brodnicy Górnej***



Rewitalizacja Wyspy Łabędziej w Kartuzach to jedno z ostatnich przedsięwzięć.

Działania z zakresu turystyki to jeden z priorytetów naszej gminy. Działania w tym zakresie są wysoko oceniane również na poziomie województwa, dlatego też spotykają się z przychylnością Urzędów Wojewódzkiego i Marszałkowskiego. Najważniejsze inwestycje to:

- Budowa Centrum Sportów Wodnych i Promocji

Regionu na Złotej Górze.

- Realizacja projektu: Zintegrowany System Informacji Turystycznej “Bramy Kaszubskiego Pierścienia”.
- Budowa ciągów pieszo-rowerowych.
- Rewitalizacja Wyspy Łabędziej i budowa Przyrodniczej Ścieżki Edukacyjnej.



Nowy chodnik i ścieżka rowerowa połączyła Sianowo ze Stanisławem.

***Bardzo ważnym czynnikiem wpływającym na zadowolenie mieszkańców oraz zwiększoną liczbę turystów odwiedzających naszą gminę jest wzrastające poczucie bezpieczeństwa.***



Nowa strażnica OSP w Brodnicy Górnej.

- Budowa strażnicy OSP w Brodnicy Górnej.
- Dofinansowanie zakupu nowego samochodu ratowniczego dla jednostki OSP w Dzierżaninie.
- Termomodernizacja budynku OSP w Mirachowie.
- Rozbudowa remizy OSP Łapalice.
- Zakup samochodu dla Straży Miejskiej.
- Zakup paliwa dla Policji

***W krótkim czasie zrobiono dużo dla poprawy jakości życia mieszkańców. Mamy nadzieję, że kolejne lata będą kontynuacją podjętego wysiłku.***

## Program Rozwoju Bibliotek 2009-2013

Program rozwoju bibliotek to ogólnopolskie przedsięwzięcie, którego celem jest wzmocnienie potencjału bibliotek publicznych znajdujących się na wsiach i w małych miastach. Dzięki programowi nowoczesne i aktywne biblioteki ułatwią mieszkańcom uczestnictwo w życiu społecznym i gospodarczym. Program ten prowadzi Fundacja Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego. Jego budżet to 28 mln dolarów, a przekazywany jest na wyposażenie bibliotek w sprzęt informatyczny, cykl praktycznych szkoleń, wzmacnianie środowiska bibliotecznego oraz promocję bibliotek. Program zaplanowany jest na pięć lat – rozpoczął się w 2009 roku i potrwa do 2013. Swoim zasięgiem obejmuje ponad połowę bibliotek znajdujących się na wsiach i w małych miastach – ponad 3 300 bibliotek, a w samym województwie pomorskim w programie uczestniczy ich aż 70.



Biblioteki uczestniczące w programie w województwie pomorskim otrzymały łącznie 66 komputerów wraz z monitorami i oprogramowaniami Windows 7 i Office 2007 oraz oprogramowaniem antywirusowym i ogólnodostępnym oprogramowaniem użytkowym, 52 urządzenia wielofunkcyjne, 20 drukarek, 9 laptopów, 9 projektorów multimedialnych wraz z ekranami, 70 aparatów cyfrowych wraz z przewodnikiem. Dodatkowo Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna w Gdańsku prowadzi szkolenia informatyczne dla bibliotekarzy i bibliotekarek. Cykl szkoleń praktycznych składa się z: warsztatu planowania rozwoju biblioteki, szkoleń informatycznych i szkoleń specjalistycznych.

Biblioteki uczestniczące w programie w województwie pomorskim otrzymały łącznie 66 komputerów wraz z monitorami i oprogramowaniami Windows 7 i Office 2007 oraz oprogramowaniem antywirusowym i ogólnodostępnym oprogramowaniem użytkowym, 52 urządzenia wielofunkcyjne, 20 drukarek, 9 laptopów, 9 projektorów multimedialnych wraz z ekranami, 70 aparatów cyfrowych wraz z przewodnikiem. Dodatkowo Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna w Gdańsku prowadzi szkolenia informatyczne dla bibliotekarzy i bibliotekarek. Cykl szkoleń praktycznych składa się z: warsztatu planowania rozwoju biblioteki, szkoleń informatycznych i szkoleń specjalistycznych.

W gminie Kartuzy w Programie Rozwoju Bibliotek biorą udział 4 biblioteki: Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna w Kartuzach, Filia Wiejska w Staniszewie, Filia Wiejska w Mirachowie oraz Filia Wiejska w Kiełpinie.

## JAZZOWE OBRAZY JESIENI



Gdy na dworze panuje jesień, robi się zimno i często pada deszcz, a dni robią się coraz krótsze Kartuzy zapraszają do wspólnego przeżywania Zaduszek w jazzowym nastroju. Tradycją stała się impreza organizowana przez Galerię REFIEKTARZ pod nazwą Zaduszki Jazzowe. W tym roku trio organizatorów: Burmistrz Kartuz, Galeria REFIEKTARZ oraz Państwowa Szkoła Muzyczna w Kartuzach postanowiło rozszerzyć formułę Zaduszek i zaprosić mieszkańców Kartuz na dwa koncerty pod wspólnym tytułem JAZZOWE OBRAZY JESIENI. Pierwszy koncert pod nazwą YETI MOOD odbędzie się 6 listopada o godz. 19:00 w sali

koncertowej Państwowej Szkoły Muzycznej w Kartuzach. W koncercie wystąpią Olo Walicki, Mateusz Pospieszalski, Sławomir Jaskółke i Kuba Staruszkiewicz. Drugi koncert pod tradycyjną nazwą ZADUSZKI JAZZOWE odbędzie się 9 listopada o godz. 19:00 również w sali koncertowej PSM w Kartuzach. W tym koncercie wystąpi kwartet Piotra Lemańczyka, który tworzą jeszcze Eric Allen – perkusista z USA, Maciej Sikala i Dominik Bukowski. Wstęp na oba koncerty jest wolny zatem serdecznie zapraszamy na spotkanie z jazzem.

## Kartuska Letnia Liga Orlika dobiegła końca

W sobotę, 4 września 2010r. na boisku Orlik 2012 przy Gimnazjum Nr 1 w Kartuzach odbyła się ostatnia IX kolejka II edycji Kartuskiej Letniej Ligi Orlika. Do turnieju zgłoszonych było 10 drużyn z czego do finału dotarło aż 8. Punktualnie o godz. 20.00 nastąpiło uroczyste podsumowanie rozgrywek, a burmistrz gminy Kartuzy Mirosława Lehman wręczyła pamiątkowe medale, puchary, dyplomy i wyróżnienia. Najlepszym strzelcem ligi został Daniel Groth (Zbrójstal), najlepszym zawodnikiem Jarosław Załuski (Zbrójstal), a najlepszy spośród bramkarzy okazał się Kajetan Pytka (Sylidar).



### Wyniki IX (ostatniej) kolejki Letniej Ligi Orlika o Puchar Burmistrza Gminy Kartuzy

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Blue Devils – Orange Team                            | 5:3 |
| Słupia Sulęczyno – Browar Fans                       | 3:4 |
| Sylidar – Tornado                                    | 2:4 |
| Zbrójstal – pauza                                    | --- |
| Comedy Players rozegrało już wszystkie mecze         | --- |
| Zzaległy mecz (1 września):<br>Sylidar – Blue Devils | 5:0 |

### Klasyfikacja końcowa:

| miejsce | zespół           | punkty    | bramki       |
|---------|------------------|-----------|--------------|
| 1.      | <b>Sylidar</b>   | <b>24</b> | <b>49:15</b> |
| 2.      | <b>Tornado</b>   | <b>22</b> | <b>45:16</b> |
| 3.      | <b>Zbrójstal</b> | <b>21</b> | <b>45:20</b> |
| 4.      | Browar Fans      | 17        | 29:14        |
| 5.      | Blue Devils      | 16        | 35:21        |
| 6.      | Słupia Sulęczyno | 15        | 36:24        |
| 7.      | Orange Team      | 9         | 25:38        |
| 8.      | Comedy Players   | 3         | 14:60        |



*Pamiątkowe zdjęcie uczestników Turnieju*

# OBWIESZCZENIE

## Burmistrza Gminy Kartuzy

z dnia 27 września 2010 r.

### w sprawie okręgów wyborczych dla wyboru Rady Miejskiej w Kartuzach w wyborach zarządzonych na dzień 21 listopada 2010 r.

Na podstawie art. 94 ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. - Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (tekst jednolity Dz. U. z 2003 r. Nr 159, poz. 1547 ze zm.<sup>1</sup>) podaje się do publicznej wiadomości informację o okręgach wyborczych utworzonych dla wyboru Rady Miejskiej w Kartuzach, ich numerach i granicach oraz liczbie wybieranych radnych w każdym okręgu wyborczym.

| Numer okręgu | Granica okręgu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Liczba radnych wybieranych w okręgu |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1            | <b>Kartuzy – ulice:</b><br>Mickiewicza, Bohaterów Westerplatte, Bursztynowa, Prusa, Chmiieleńska, Gdyńskich Kosynierów, Sienkiewicza, Kochanowskiego, Słowackiego, Konopnickiej, Reja, Reymonta, Klasztorna, Kwiatowa, Krasickiego, Łąkowa, Ogródków Działkowych, Obrońców Poczty Polskiej, osiedle Zielone Wzgórze, Podgórna, Prokowska, Wzgórze Wolności, Zagórze, 3 Maja, Cicha, Majkowskiego, Kolejowa, Mściwoja II, osiedle XX lecia PRL, Nowe Osiedle, Polskiego Czerwonego Krzyża, Przy Rzeźni, Sambora, Słoneczna, 11 listopada, Dworcowa, Dworzec, Ceynowy, Gdańska, Generała Hallera, Bielińskiego, Parkowa, plac św. Brunona, Rynek, Kościuszki.                                                                            | 5                                   |
| 2            | <b>Kartuzy – ulice:</b><br>Abrahama, Tredera, Jeziorna, Przy Torach, Sędzickiego, Kościerska, Feliksa Marszałkowskiego, osiedle Derdowskiego, osiedle Wybickiego, osiedle Generała Sikorskiego, Marszałka Piłsudskiego, Węglowa, Zacisze, Bukowa, Brzozowa, Dębowa, Jarzębinowa, Jesionowa, Klonowa, Leśna, Lipowa, Polna, Zamkowa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5                                   |
| 3            | <b>Miejscowości:</b><br>Borowo, Dzierżążno, Pikarnia, Kaliska, Dzierżążno-Leśnictwo, Mezowo, Sitno, Brodnica Dolna, Brodnica Dolna-Ostowo, Brodnica Dolna-Sarnówko, Brodnica Górna, Brodnica Górna-Grzebień, Brodnica Górna-Kalka, Brodnica Górna-Kamionka, Brodnica Górna-Złota Góra, Ręboszewo, Smętowo Chmiieleńskie, Kosy, Kosy-Smętowo Leśne, Burchardztwo, Kielpino, Kielpino-Leszno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6                                   |
| 4            | <b>Miejscowości:</b><br>Bącz, Bącz-Olszowe Błoto, Mirachowo, Mirachowo-Stryśza Buda, Nowa Huta, Nowa Huta-Kamienna Góra, Głusino, Głusino-Nowinki, Głusino-Stażki, Staniszewo, Staniszewo-Bukowa Góra, Staniszewo-Kamionka, Staniszewo-Kępa, Staniszewo-Krzewino, Staniszewo-Przytoki, Staniszewo-Raj, Staniszewo-Szade Góry, Stara Huta, Kolonia, Kolonia-Borowiec, Kolonia-Chojna, Sianowo, Sianowo-Cieszonko, Sianowo-Młyńsko, Sianowo-Lesińce, Sianowo Leśne, Sianowska Huta, Sianowska Huta-Smolne Błoto, Pomieczyska Huta, Pomieczyska Huta-Nowiny, Prokowo, Prokowo-Prokowskie Chrósty, Prokowo-Sitna Góra, Prokowo-Ucisk, Grzybno, Grzybno-Melgrowska Góra, Grzybno-Pieciska, Grzybno-Sarnowo, Łapalice, Łapalice-Kozłowy Staw | 5                                   |

Siedziba Miejskiej Komisji Wyborczej w Kartuzach mieści się w Urzędzie Gminy Kartuzy, ul. Generała Hallera 1, pokój 104, telefon 58 69-45-104

**Burmistrz Gminy Kartuzy**  
/-/ *Mirosława Lehman*

<sup>1</sup> zm. Dz. U. z 2004 r. Nr 25, poz. 219. Nr 102, poz. 1055 i Nr 167, poz. 1760; z 2005 r. Nr 175, poz. 1457; z 2006 r. Nr 17, poz. 128. Nr 34, poz. 242, Nr 146, poz. 1055. Nr 159, poz. 1127 i Nr 218, poz. 1592; z 2007 r. Nr 48, poz. 327 i Nr 112, poz. 766; z 2008 r. Nr 96, poz. 607 i Nr 180, poz. III 1; 2009r. Nr 213, poz. 1651 oraz poz. 1652; z 2010 r. Nr 57, poz. 356.

**Bezpłatny informator Gminy Kartuzy GONIEC KARTUSKI**

83-300 Kartuzy, ul. gen. J. Hallera 1, tel. (058) 69 45 200, fax (058) 69 45 135

internet: [www.kartuzy.pl](http://www.kartuzy.pl), e-mail: [gmina@poczta.kartuzy.pl](mailto:gmina@poczta.kartuzy.pl),

elektroniczna skrzynka podawcza: [www.e-gmina.kartuzy.pl](http://www.e-gmina.kartuzy.pl)